

Siempre a su disposición para ayudarle

Para registrar su producto y obtener información de contacto y asistencia, visite www.philips.com/welcome

DS3150/12

¿Alguna
pregunta?
Contacte con
Philips



Manual del usuario

PHILIPS

Contenido

1	Importante	3
	Riesgo de ingestión de la pila tipo moneda	4
<hr/>		
2	El altavoz para base	5
	Introducción	5
	What's in the box	5
	Descripción de la unidad principal	5
	Descripción del control remoto	6
<hr/>		
3	Introducción	7
	Preparación del control remoto	7
	Conexión de la alimentación	7
	Encendido	8
<hr/>		
4	Reproducción	9
	Reproducción desde el iPod/iPhone	9
	Reproducción desde un dispositivo externo	11
	Ajuste del volumen	12
	Mute sound	12
<hr/>		
5	Especificaciones	13
	Amplifier	13
	iPhone	13
	Speakers	13
	Información general	13
<hr/>		
6	Solución de problemas	14
<hr/>		
7	Aviso	15

1 Importante

Atención a estos símbolos de seguridad



El símbolo del rayo indica que los componentes sin aislamiento dentro del dispositivo pueden generar una descarga eléctrica. Para la seguridad de todas las personas de su hogar, no quite la cubierta.

El signo de exclamación indica las características importantes cuya información debe leer en los manuales adjuntos a fin de evitar problemas en el funcionamiento y en el mantenimiento.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, el dispositivo no debe exponerse a la lluvia ni a la humedad ni se deben colocar sobre éste objetos que contengan líquidos.

ATENCIÓN: Para evitar riesgos de una descarga eléctrica, inserte el enchufe por completo. (En regiones con enchufes polarizados: Para evitar riesgos de descarga eléctrica, el ancho de los conectores planos debe coincidir con el ancho de la ranura de conexión).

- Lea estas instrucciones.
- Preste atención a todas las advertencias.
- Siga todas las instrucciones.
- No use este dispositivo cerca del agua.
- No bloquee las aberturas de ventilación. Realice la instalación de acuerdo con las indicaciones del fabricante.
- No instale cerca ninguna fuente de calor como, por ejemplo, radiadores, rejillas de calefacción, hornos u otras unidades que produzcan calor (incluidos los amplificadores).
- Evite que el cable de alimentación se pise o se doble, en particular junto a los

enchufes, tomas de corriente y en el punto donde salen de la unidad.

- Use exclusivamente los dispositivos/ accesorios indicados por el fabricante.
- Desenchufe el dispositivo durante las tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante un periodo largo de tiempo.
- El servicio técnico debe realizarlo siempre personal cualificado. Se requerirá servicio de asistencia técnica cuando el dispositivo sufra algún tipo de daño como, por ejemplo, que el cable de alimentación o el enchufe estén dañados, que se haya derramado líquido o hayan caído objetos dentro del dispositivo, que este se haya expuesto a la lluvia o humedad, que no funcione normalmente o que se haya caído.
- **ATENCIÓN** con el uso de las pilas. Para evitar fugas de las pilas que puedan causar lesiones corporales, daños en la propiedad o a la unidad:
 - Instale todas las pilas correctamente, siguiendo las indicaciones de los polos + y - de la unidad.
 - No mezcle pilas (antiguas y nuevas, o de carbón y alcalinas, etc.).
 - No exponga las pilas (batería o pilas instaladas) a temperaturas altas como, por ejemplo, la luz solar; el fuego o similares.
 - Quite las pilas cuando no use la unidad durante un periodo largo de tiempo.
- No exponga el dispositivo a goteos ni salpicaduras.
- No coloque sobre la unidad objetos que puedan suponer un peligro (por ejemplo, objetos que contengan líquido o velas encendidas).
- La toma USB solo se usa para la transmisión de datos.
- Cuando se utiliza el enchufe del adaptador Direct Plug-in Adapter como dispositivo de desconexión, éste debe estar siempre disponible.



Advertencia

- No quite nunca la carcasa del dispositivo.
- No coloque nunca este dispositivo sobre otro equipo eléctrico.
- Asegúrese de tener siempre un fácil acceso al cable de alimentación, al enchufe o al adaptador para desconectar el dispositivo de la corriente.

Riesgo de ingestión de la pila tipo moneda

- La unidad/mando a distancia puede incluir una pila tipo moneda/botón que puede ingerirse. Mantener siempre la pila fuera del alcance de los niños. Si se ingiere, la pila puede provocar lesiones graves o la muerte. Pueden producirse quemaduras internas graves en un plazo de dos horas después de la ingestión.
- Si sospecha que ha ingerido o tiene una pila en el interior de cualquier parte del cuerpo, consulte a un médico inmediatamente.
- Cuando cambie las pilas, mantenga siempre todas las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Asegure que el compartimiento de las pilas está completamente cerrado después de cambiar la pila.
- Si el compartimiento de las pilas no puede cerrarse completamente, deje de utilizar el producto. Manténgalo fuera del alcance de los niños y póngase en contacto con el fabricante.

2 El altavoz para base

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips. Para poder beneficiarse por completo de la asistencia que ofrece Philips, registre el producto en www.philips.com/welcome.

Introducción

Con este altavoz base, puede

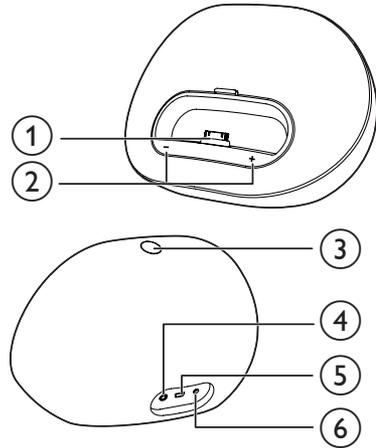
- disfrutar del audio del iPod/iPhone y de otros dispositivos de audio externos y
- sincronizar el iPod/iPhone con el ordenador a través de la toma USB.

What's in the box

Check and identify the contents of your package:

- Main unit
- Remote control (with battery)
- AC power adaptor
- Quick start guide
- Safety sheet

Descripción de la unidad principal



① Base para iPod/iPhone

② + / -

- Ajustar el volumen.
- Como los indicadores LED, muestran el estado del sistema.

③

- Apaga o enciende el altavoz base.
- Pone el altavoz base en modo de espera.

④ Toma para la fuente de alimentación

- Conecta la alimentación de CA.

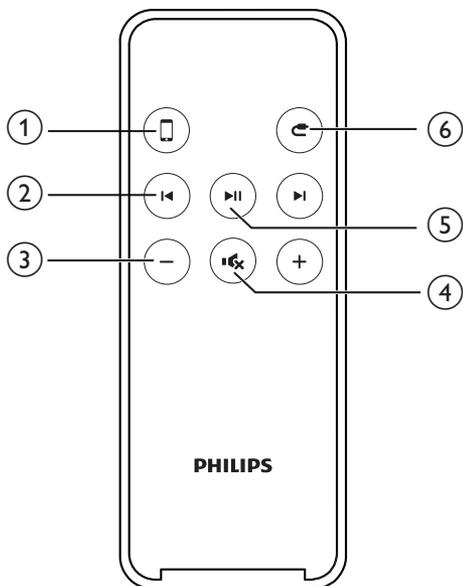
⑤

- Permite sincronizar con el PC a través de un cable USB.

⑥ MP3-LINK

- Conecta un dispositivo de audio externo.

Descripción del control remoto



- ① • Selecciona el modo de base de iPod/iPhone.
- ② • Salta a una pista.
• Busca dentro de una pista.
- ③ • Ajustar el volumen.
- ④ • Silencia o restaura el nivel de sonido.
- ⑤ • Inicia la reproducción del disco o hace una pausa.
- ⑥ • Selecciona el modo de conexión MP3.

3 Introducción

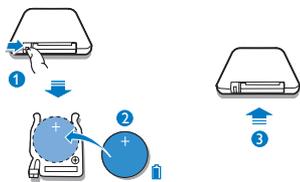
Siga siempre las instrucciones de este capítulo en orden.

Preparación del control remoto

Cuando utilice el equipo por primera vez: Quite la pestaña protectora para activar la pila del control remoto.

Para cambiar la pila del control remoto:

- 1 Abra el compartimento de las pilas.
- 2 Inserte una pila CR2025 con la polaridad correcta (+/-) tal y como se indica.
- 3 Cierre el compartimento de las pilas.



Conexión de la alimentación

Este altavoz base se puede utilizar con alimentación de CA o pilas.

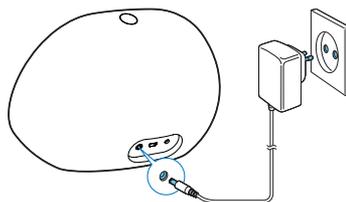
Option 1: AC power

! Precaución

- Risk of product damage! Make sure that the power supply voltage matches the voltage printed on the bottom of the unit.
- Risk of electric shock! When you unplug the AC adaptor, always pull the plug from the socket. Never pull the cord.

Connect the AC power adaptor to:

- the power socket at the back of the docking speaker;
- the wall socket.

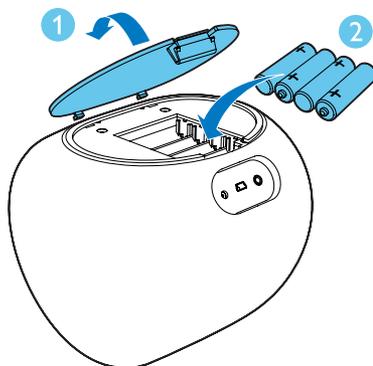


Opción 2: alimentación con pilas

! Precaución

- Riesgo de explosión. Mantenga las pilas alejadas del calor; la luz del sol o el fuego. Nunca tire las pilas al fuego.
- Las pilas contienen sustancias químicas, por lo que debe deshacerse de ellas correctamente.
- Riesgo de explosión si la batería de sustitución no es correcta. Sustitúyala sólo con una del mismo tipo o equivalente.

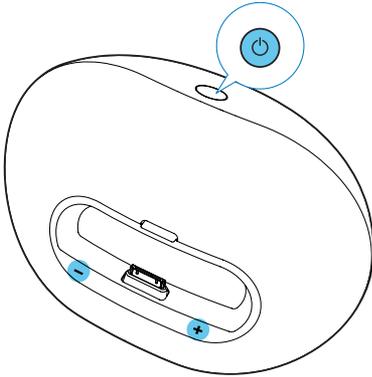
- 1 Abra el compartimento de las pilas.
- 2 Introduzca 4 pilas AA de 1,5V (no incluidas) con la polaridad correcta (+/-) tal y como se indica.
- 3 Cierre el compartimento de las pilas.



Encendido

Pulse \odot para prender el altavoz base.

- ↳ Los indicadores LED + / - se iluminan.



Cambio a modo de espera

El altavoz base cambia al modo de espera en las siguientes situaciones:

- Pulse \odot de nuevo.
 - El altavoz permanece inactivo durante 15 minutos si se alimenta mediante una fuente de alimentación de CA.
 - El iPod/iPhone o el dispositivo de audio externo se desconectan cuando el altavoz funciona con pilas.
- ↳ Los indicadores LED + / - se apagan.



Nota

- En el modo de espera, si pulsa \square o ⏏ en el mando a distancia, el altavoz base cambia a la fuente seleccionada correspondiente.

4 Reproducción

Reproducción desde el iPod/iPhone

Puede disfrutar del sonido del iPod/iPhone a través de este altavoz base.

Modelos de iPod/iPhone compatibles

El altavoz base es compatible con los siguientes modelos de iPod y iPhone.

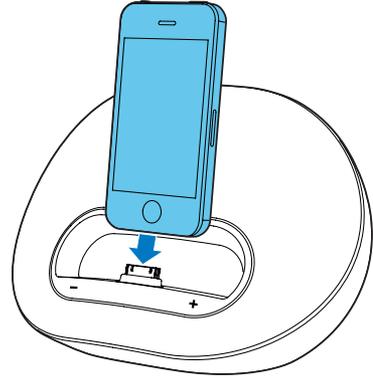
Diseñado para:

- iPod touch (1ª, 2ª, 3ª y 4ª generación)
- iPod classic
- iPod nano (1ª, 2ª, 3ª, 4ª, 5ª y 6ª generación)
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

Cómo escuchar el iPod/iPhone

La aplicación **DockStudio** de Philips ofrece un conjunto de funciones nuevas para el altavoz base, que incluye radio por Internet y reloj/ alarma multifunción. Para disfrutar de más funciones, se recomienda instalar esta aplicación gratuita.

- 1 Inserte el iPod/iPhone en la base.
 - ↳ El sistema docking cambia a la fuente de la base automáticamente.
 - ↳ Los indicadores LED se iluminan.



- 2 La primera vez que lo use, se le pedirá que instale la aplicación **DockStudio** en el iPod/iPhone.
- 3 Toque **[Yes]** (Sí) para aceptar la solicitud de instalación.
- 4 Para finalizar la instalación, siga las instrucciones que aparecen en pantalla.



- 5 Inicie la aplicación después de instalarla.
- 6 Reproduzca audio en su iPod/iPhone.
 - ↳ El audio se reproduce a través del altavoz base.



Consejo

- Puede pulsar  en el mando a distancia para seleccionar la base como fuente.

Nota

- Con la aplicación **DockStudio**, puede disfrutar de la música, ajustar el reloj y la alarma, ajustar la configuración de sonido y actualizar el firmware si es necesario.

- Para hacer una pausa o reanudar la reproducción, pulse ►||.
- Para saltar directamente a una pista, pulse ◀|/▶.
- Para buscar durante la reproducción: mantenga pulsado ◀|/▶ y después suéltelo para reanudar la reproducción normal.

Actualización del firmware

Si hay disponible una actualización de firmware, la aplicación **DockStudio** la buscará automáticamente y le pedirá que la descargue.

Nota

- Asegúrese de que el iPod/iPhone está insertado en el altavoz base y conectado a Internet.

- 1 Si se encuentra una nueva actualización de firmware, toque **OK** (Aceptar).



- 2 Siga las instrucciones en pantalla para completar la actualización del firmware.



Nota

- No desconecte la alimentación ni quite el iPod/iPhone durante el proceso de actualización.

Carga del iPod/iPhone



Nota

- Si el altavoz base funciona con pilas, no puede cargar el iPod/iPhone.

Cuando el altavoz base está conectado a la alimentación de CA, el iPod/iPhone conectado comienza a cargarse.



Consejo

- Para algunos modelos de iPod, la indicación de carga puede tardar hasta un minuto en aparecer.

Sync iPod/iPhone with PC



Nota

- Make sure that iTunes has been configured properly in your PC.

- 1 Insert the iPod/iPhone in the dock.
- 2 Press ϕ to switch the docking speaker to standby mode.
↳ The LED indicators light off.
- 3 Connect your docking speaker and PC with a USB cable.
- 4 Launch iTunes to synchronize your docking speaker with PC.
↳ The docked iPod/iPhone is synchronized with PC successfully through the iTunes.



Nota

- Due to different materials and product techniques, some USB cables may not work with this device.

Reproducción desde un dispositivo externo

Con este altavoz base, también puede disfrutar del audio de un dispositivo externo, como un reproductor de MP3.



Nota

- Asegúrese de que el iPod/iPhone no está colocado en el altavoz.

- 1 Si no hay ningún iPod/iPhone conectado, conecte un cable de conexión MP3 (3,5 mm, no incluido) a:
 - la toma **MP3-LINK** de la parte posterior del altavoz derecho.
 - la toma para auriculares del dispositivo externo.↳ El altavoz base cambia automáticamente al modo de conexión MP3.
- 2 Reproduzca música en el dispositivo (consulte el manual de usuario del dispositivo).



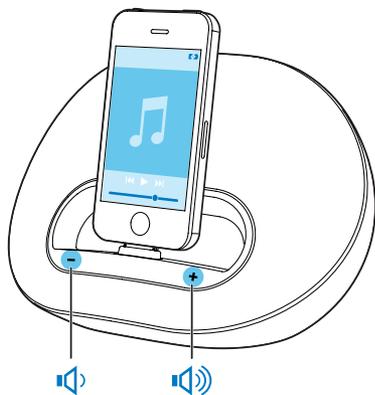
Consejo

- Para seleccionar la fuente de conexión MP3, pulse  en el mando a distancia.

Ajuste del volumen

Para ajustar el volumen:

- Pulse +/- en el mando a distancia;
- Pulse + /- en el altavoz base o
- Ajuste el control de volumen del iPod/iPhone o el dispositivo externo.



Consejo

- Si el altavoz base se alimenta con pilas, el volumen es más bajo que con la alimentación de CA.

Mute sound

During play, press  to mute or restore sound.

5 Especificaciones

Amplifier

Rated Output Power	2 X 6 W RMS
Signal to Noise Ratio	>62 dBA
Total Harmonic Distortion	<1%
MP3 link	500 mV RMS

iPhone

Signal to Noise Ratio	>62 dBA
Total Harmonic Distortion	<1%

Speakers

Speaker Impedance	4 ohm
Speaker Driver	2 X 2" full range

Información general

Fuente de alimentación	
- Alimentación de CA	Modelo: AS190-090-AE190 (Philips); Entrada: 100 - 240 V~, 50/60 Hz, 0,7 A; Salida: 9 V \equiv 1,9 A
- Pilas	4 pilas AA
Consumo de energía en funcionamiento	<10 W
Consumo de energía en modo de espera	< 0,5 W
Potencia de salida máx. para iPod/iPhone	5 V \equiv 1 A
Dimensiones: unidad principal (ancho x alto x profundo)	224 x 162 x 120 mm
Peso: unidad principal	1,1 kg

6 Solución de problemas



Advertencia

- No quite nunca la carcasa del dispositivo.

Para que la garantía mantenga su validez, no trate nunca de reparar el sistema usted mismo. Si tiene problemas al usar el dispositivo, compruebe los siguientes puntos antes de llamar al servicio técnico. Si no consigue resolver el problema, vaya a la página Web de Philips (www.philips.com/support). Cuando se ponga en contacto con Philips, asegúrese de que el dispositivo esté cerca y de tener a mano el número de modelo y el número de serie.

No hay alimentación

- Asegúrese de que el adaptador de alimentación de CA del dispositivo está conectado correctamente.
- Asegúrese de que haya corriente en la toma de CA.
- Asegúrese de que ha instalado las pilas correctamente.

No hay sonido o éste tiene baja calidad

- Ajuste el volumen del altavoz base.
- Ajuste el volumen del iPod/iPhone o el dispositivo de audio externo.

La unidad no responde

- Desconecte y vuelva a conectar el enchufe de alimentación de CA; a continuación, encienda de nuevo el dispositivo.

No se puede realizar la sincronización con el PC

- Pone el altavoz base en modo de espera.
- Pruebe con otro cable USB.
- Instale iTunes en el PC correctamente.

7 Aviso

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo que no esté aprobada expresamente por Philips Consumer Lifestyle puede anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.



Este producto cumple los requisitos de interferencias de radio de la Comunidad Europea.



El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.



Cuando aparece este símbolo de cubo de basura tachado en un producto, significa que cumple la Directiva europea 2002/96/EC. Infórmese sobre el sistema local de reciclaje de productos eléctricos y electrónicos. Proceda conforme a la legislación local y no se deshaga de sus productos antiguos con la basura doméstica normal. La eliminación correcta del producto antiguo ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.



El producto contiene pilas cubiertas por la Directiva europea 2006/66/EC, que no se pueden eliminar con la basura doméstica

normal. Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas ya que el desecho correcto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud.

Información medioambiental

Se ha suprimido el embalaje innecesario. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Siga la normativa local acerca del desecho de materiales de embalaje, pilas agotadas y equipos antiguos.

Made for



iPod



iPhone

"Diseñado para iPod" y "Diseñado para iPhone" significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente a un iPod o iPhone, y ha sido certificado por el desarrollador para cumplir con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo o de su cumplimiento con los estándares de seguridad o reguladores. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con iPod o iPhone puede afectar al rendimiento inalámbrico.

iPod y iPhone son marcas registradas de Apple Inc., registrada en EE.UU. y otros países.



Nota

- La placa de identificación está situada en la parte inferior del dispositivo.



Specifications are subject to change without notice
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

DS3150_12_UM_V1.0

